

sinbo.

SP 5208 KREP TAVASI

KULLANMA KILAVUZU

TR

EN

RU

AR



for Turkey
www.sinbo.com

Değerli Müşterimiz,

Ürün seçiminde SINBO'yu tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Uzun ve verimli bir kullanım için cihazı kullanmadan önce bu kılavuzu özellikle güvenlik talimatlarına dikkat ederek okumanızı ve devamlı suretle saklamanızı tavsiye ederiz.

Garantiden doğan hakların kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilirsiniz.

Ayrıca, malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b- Satış bedelinden indirim isteme,

c- Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilirsiniz.

Saygılarımızla,

Sinbo Küçük Ev Aletleri

ÖZELLİKLER

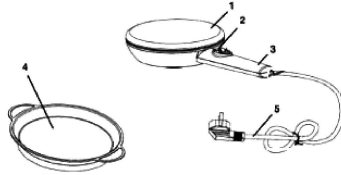
- Asılı sapı ile beraber
- Kolay temizlenen yapışmaz pişirme levhası
- Kolay kullanım için gösterge ışıklı açma kapama düğmesi
- Levha çapı: 20 cm

TEKNİK BİLGİ

AC230V, 50Hz, 700W

AÇIKLAMA

1. Pişirme levhası
2. Açma kapama düğmesi ve Isıtma göstergesi
3. Sap
4. Hamur tabağı
5. Fişli kablo



DİKKAT!!

Ürünün üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle verilen diğer basılı dokümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

- **Bakım, Onarım ve Kullanımda Uyulması Gereken Kurallar**

• Lütfen kullanmadan önce kılavuzu baştan sona okuyun.

• Bu cihaz yalnızca ev kullanımına uygundur. Endüstriyel amaçlı kullanmayın.

* Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve kısıtlı fiziksel, zihinsel veya algısal yeteneklere sahip ya

da yeterli deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, ancak ilgili tehlikeler de dikkate alınarak, cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili denetleme veya yönlendirme sağlanırsa kullanılabilir.

* Çocukların cihazla oynamasına veya cihazı kullanmasına izin vermeyin.

* Cihazın temizleme ve bakımı yetişkin gözetiminde olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

* Bu talimatlar cihazın harici zaman ayarlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemiyle çalışmak üzere tasarlanmadığını beyan eder.

* Eger elektrik kablosu zarar görürse, herhangi bir tehlike yaşamamak için üretici, servis yetkilisi ya da benzer vasıflı bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

* Cihaz ev içi kullanım ve aşağıdaki gibi benzer kullanımlar için uygundur:

- mağazadaki, ofislerdeki veya diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfakları;

- çiftlik evleri;

- oteller, moteller veya diğer konaklama birimlerindeki müşteriler tarafından;

- yatak ve kahvaltı tipi ortamlar.

• Cihaz ısıya dayanıklı düz ve sabit bir zemine konulmalıdır.

• Cihaz çalışır durumdayken evi terk etmeyin. Fişten çıkarıldığında emin olun.

• Kullanım dışında fişe takılı bırakmayın. Cihazı fişten çıkarmak için kablosundan çekmeyin.

• Cihazın yerini değiştirmeden önce fişten çıkarıp soğumasını bekleyin.

• Zaman cihaz çalışır durumdayken kesinlikle başından ayrılmayın.

• Cihaz çocukların yakınında kullanıldığında büyük bir dikkat gösterin.

• **DIKKAT!** Pısırmeye levhası çalışırken ısınır. Yanmayı önlemek için sıcak yüzeye dokunmayın; yalnızca sapından tutarak kullanın.

• Cihazı mobilya, yastık, yatak takımı, kâğıt, kumaş ve perde gibi yanıcı malzemelerden 1 metre uzakta tutun.

• Patlayıcı gaz bulunan odalarda yahut yanıcı çözgen, vernik veya tutkal kullanımı sırasında cihazı kullanmayın.

• Cihazın zarar görmesini veya yangın çıkmasını önlemek için cihazın üzerini herhangi bir eşyalla (battaniye, havlu gibi) örtmeyin.

• Cihazın düşmesine veya tekmelenmesine izin vermeyin.

• Cihazın yüzeyinde çatlak olması durumunda elektrığe çarpılma olasılığını önlemek için prizden çıkarıp yetkili bakım merkezine götürün.

• Cihaza herhangi bir nesne sokmayın.

• Keskin veya aşındırıcı maddeleri pısırmeye levhasıyla temas ettirmeyin çünkü bu, yapışmaz yüzeye zarar verir.

• Yalnızca üretici tarafından tavsiye edilen teçhizatları kullanın.

• Cihazı kesinlikle ıslak elle kullanmayın.

• Cihazı kesinlikle ıslak alanlarda kullanmayın (banyo gibi).

• Cihazı banyo, duş veya havuzun yakın çevresinde kullanmayın.

• Cihazı veya elektrik kablosunu kesinlikle suya sokmayın.

• Cihazın suyla temas etmesi durumunda derhal prizden çıkarın.

Yetkili bir bakım merkezi tarafından kontrol edilmeden cihazı tekrar kullanmayın.

• Cihazı kesinlikle kablosu sıkışmış şekilde kullanmayın.

• Uzatma kablosu kullanmadan önce böyle bir yüke uygun olup olmadığını kontrol edin. Aksi takdirde fazla ısınarak yangın tehlikesi doğurabilir.

• Kendisi veya kablosu/fişi hasar görmüş cihazı kesinlikle kullanmayın.

• Cihazı kesinlikle sıcak yüzeylerin yakınında veya üzerinde kullanmayın.

• Temizlemeden önce cihazı daima prizden çıkarın.

- Cihazı temizlemek için kesinlikle asındırıcı, alkol içeren temizlik maddeleri veya cila kullanmayın.
- Her kullanımdan sonra cihazı temizleyin. Yanmış kirintilerin pısrıma levhası üzerinde birikmesine izin vermeyin.
- Cihazı yalnızca doğrudan amacı için kullanın.
- Cihazı yalnızca yetkili bakım merkezinde tamir ettirin. Cihazı kendiniz tamir etmeyin. Cihazın açıldığı tespit edilirse, cihazın garantisi iptal edilecektir.
- Cihazı kullanırken lütfen güvenlik önlemlerine dikkat edin.
- Hatalı çalıştırma ve kullanma cihazın arıza yapmasına ve kullanıcının yaralanmasına sebep olabilir.
- Kullanıcı kılavuzunun ihlal edilmesi durumunda, cihazın garantisi iptal edilecektir ve kullanıcı cihazı masrafları kendine ait olmak üzere tamir ettirecektir.
- Güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımına ilişkin talimat verilmemesi halinde veya böyle bir kişinin gözetimi altında olmaksızın cihaz çocuklar da dâhil olmak üzere kısıtlı fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kabiliyete sahip kişilerin kullanımına uygun değildir. Çocukların cihazla veya ambalajla oynamasını engelleyin.

TAŞIMA ESNASINDA

- Ürünü düşürmeyiniz,
- Darbelere maruz kalmamasına özen gösteriniz.
- Sıkışmamasını, ezilmemesine özen gösteriniz.
- Ambalaj üzerindeki işaretlemelere uyunuz.
- Orjinal ambalajıyla taşımaya özen gösteriniz.

ÇEVRE VE İNSAN SAĞLIĞI



Çevre korumasına siz de katkıda bulunabilirsiniz!

Lütfen yerel düzenlemelere uymayı unutmayın: Çalışmayan

elektrikli cihazları, uygun elden çıkarma merkezlerine götürün

Kullanım sırasında insan ve çevre sağlığına tehlikeli veya zararlı olabilecek bir durum söz konusu değildir.

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

- Cihazı ambalajından çıkarın. Ambalajı (plastik poşetler, polistiren gibi) tehlikeli olabileceğinden çocukların ulaşamayacağı yerlere koyun. Cihazı ıslak, yumuşak bir bezle temizleyin ve silerek kurutun.
- İlk kez çalıştırmadan önce duvardaki elektrik prizinizin voltajının cihazın belirtilen derecelendirme etiketiyle aynı olduğundan emin olun.

CIHAZIN KULLANIMI

• **Bağlantı veya Montajın Nasıl Yapılacağını Gösterir Şema ile Bağlantı veya Montajın Kimin Tarafından Yapılacağına (tüketici, yetkili servis) ilişkin bilgiler**

• Krep tarifine göre hamuru hazırlayın. Bütün malzemeleri düzgün, katı krema kıvamına gelene kadar karıştırın.

• Kullanımdan önce cihazı önisitın. Cihazı ısıya dayanıklı düz ve sabit zemine koyun. Fısı prize takın. Açma kapama düğmesini açık konuma getirin. Isı göstergesi yanacaktır. Yaklaşık 3 dakikalık bir ön ısıtmadan sonra cihaz kullanıma hazırdır.

Not: Açma kapama düğmesinin, cihaz açıldığında yanan bir arka ışığı vardır.

Not: İlk kullanım esnasında hafif bir duman gözlenebilir. İç bileşenler ilk defa ısındığından bu normaldir.

- Hamuru hamur tabağına boşaltın. Cihazın yakınına koyun. Yumuşak bir fırça veya sünger vasıtasıyla pişirme levhasının üzerine ince bir tabaka yağ (bitkisel yağ veya tereyağ) sürün.
- Önısıtılmış pişirme levhasını çevirerek hamur tabağına batırın. Bunu yaparken harcanan zaman fazla olmamalı, 3 saniye civarında tutulmalıdır. Pişirme levhasını tabaktan ayırıp hızlıca çevirin. Hamur ince bir tabaka halinde pişirme levhasını tamamen kapatmalıdır.

Not: Elektrik bağlantı kısmında yanmayı önlemek için cihazı alırken açma kapama düğmesinin kapalı konuma getirilmesi ve cihazı yerleştirdikten sonra tekrar açılması tavsiye edilir.

- Tarife ve kıvama bağlı olarak ortalama 30-60 saniye içerisinde hamur renk değistirecek ve krepin köşelerinin şekli hafifçe bozulacaktır. Bir ıspatula vasıtasıyla köşeden kaldırarak krepı diğer yanına çevirin. 30-60 saniye daha bekleddikten sonra krepı servis tabağına alın.
- Farklı tariflere, kullanılan malzemelere ve kişisel tercihinize göre pişirme süresini değistirebilirsiniz.
- Az bir miktar hamur kalması durumunda pişirme levhası tabağın tabanına temas edebilir, fakat bu tavsiye edilmemektedir. Bu durumda kalan hamuru pişirme levhasının üzerine boşaltabilirsiniz.
- Cihazı prizden çıkarın.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

Cihazınızı, beyan edilen voltaj ile çalıştırınız. Bulduğunuz yerin voltajının uygun olup olmadığını kontrol ediniz.

Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için kablo üretici, servis merkezi ya da benzer bir ehliyetli kişi tarafından değistirilmelidir. Arıza durumunda cihazı kendiniz sökmeye kalkışmayınız, bakım merkezimiz ya da satış sonrası hizmet merkezimiz ile bağlantıya geçiniz.

Cihazı kendiniz onarmaya kalkışmayınız. Meydana gelebilecek arızalardan firmamız kesinlikle sorumlu değildir, ve cihazınız garanti kapsamında dışında işlem görecektir.

TEMİZLİK VE BAKIM

• Tüketicinin Kendi Yapabileceği Bakım, Onarım veya Ürünün Temizliğine İlişkin Bilgiler

- Cihazı fişten çıkarıp soğumasını bekleyin.
- Cihazı ıslak yumuşak bir bezle/süngerle temizleyin ve silerek kurutun.

Kaplamaya zarar vermemek için pişirme levhasını sert fırçalarla temizlemeyin.

Uyarı! Cihazı musluk altında yıkamayın.

• Periyodik Bakım Gerekirmesi Durumunda, Periyodik Bakımın Yapılacağı Zaman Aralıkları ile Kimin Tarafından Yapılması Gerektiğine İlişkin Bilgiler

Cihaz periyodik bakım gerektirmez.

Her kullanımdan sonra temizliđinin yapılmasında fayda vardır.

SAKLAMA

- Cihazı prizden çıkarın. Cihazı çocuklardan uzakta kuru ve serin bir yerde muhafaza edin. Hasardan sakınmak için cihazın üzerine ağır nesnelere koymayın.

BU KILAVUZU SAKLAYIN

Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

ENGLISH ENGLISH

SINBO SP 5208 CREPE MAKER INSTRUCTION MANUAL

GENERAL PRECAUTIONS

- Please read all the instructional manual before the use
- The appliance is for home use only. Do not use for industrial purpose
- * The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- * Do not let children play or use the appliance
- * Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- * The instructions shall state that appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- * If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- * The appliance is intended to be used in household and similar applications such as?
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- The appliance should be placed on the level, heat resistant stable surface
- Do not leave your home while the appliance is in function. Insure that it is unplugged
- Always unplug the appliance when it is not in use. Do not pull the cord to unplug the appliance
- Unplug the appliance and let it cool down before moving to another place
- Never let the turned on appliance be unattended
- Give a high attention when the appliance is being used near the children
- **ATTENTION!** The cooking plate gets hot during operation. To avoid burning, don not touch hot surface, but operate only with handle.
- Keep the appliance 1 meter away from the combustible materials such as furniture, cushions, bedding, paper, clothes, curtains, etc.
- Do not use the appliance in the rooms with explosive gas or while using inflammable solvents, varnish or glue.
- Do not cover the appliance by any items (blanket, towel, etc.) to avoid damage of the appliance or fire
- Never expose the appliance to fall down or to be kicked
- If the surface of the appliance is cracked, unplug it to avoid the possibility of electric shock and get it back to authorized service centre.
- Do not insert any objects into the appliance
- Do not use sharp or abrasive object in contact with the cooking plates as this will damage the non-stick surface
- Use only attachments recommended by the manufacturer
- Never use the appliance with wet hands
- Never use the appliance in the wet places (bath, etc)
- Do not use the appliance in the immediate surroundings of bath, shower or swimming pool.
- Never immerse the appliance or power cord into the water

- If the appliance came in contact with water, unplug it immediately. Do not use it again until it has been checked by an authorized service center
- Never use the appliance with tight cord
- Before using an extension cord, make sure it is suitable for such a load, otherwise it may overheat and cause a risk of fire
- Never use the damaged appliance or appliance with damaged cord/plug
- Never use the appliance near or on the hot surfaces.
- Always unplug the appliance before cleaning.
- Do not use any abrasive, chemical, alcohol-contained cleansers or polish for cleaning the appliance.
- Clean the appliance after each use. Do not let the burnt crumbs accumulate on the cooking plate.
- Let the appliance only for its direct purpose.
- Repair the appliance only in authorized service centre. Do not repair the appliance by yourself. If the opening of the appliance is detected, the appliance's guarantee will be cancelled.
- While using the appliance, please observe the safety precautions.
- Incorrect operation and improper handling can lead to malfunction of the appliance and injuries to the user.
- If the appliance has been used with infringement of guide's instructions, the appliance's guarantee would be canceled and consumer would repair the appliance at his/her expense.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of appliance by a person responsible for their safety. Avoid children playing with the appliance or packing.

BEFORE FIRST USE

- Remove the appliance from the package. Do not leave the packing (plastic bags, polystyrene etc.) within the reach of children since they could be dangerous. Clean the appliance with wet soft cloth and wipe dry
- Before the first operating make sure that the voltage in your wall outlet is the same as on the appliance's rating label marked

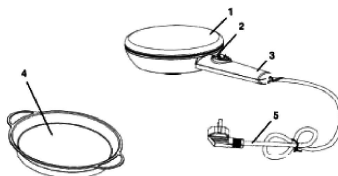
FEATURES

- With hanging handle
- Non-stick cooking plate for easy cleaning
- Switch with indicator light for easy operating
- Plate diameter:20cm

TECHNICAL DATA **AC230V, 50Hz, 700W**

DESCRIPTION

1. Cooking plate
2. Power switch and Heating indicator
3. Handle
4. Plate for batter
5. Cord with plug



OPERATING

- Prepare the batter according to recipe for pancakes. Mix all ingredients until smooth, the consistency of thick cream like.
- Before use preheat the appliance. Place the appliance on the level, heat resistant stable surface. Plug the power cord into the power outlet. Turn on the power switch. The heating indicator will light up. After preheat about 3 minute, the appliance is ready to use.

Note: The power switch has a backlight that lights up when the appliance is turned on.

Note: During first use there can be an easy smoke. This is normal because of the initial heating of the internal components.

- Pour batter into a plate for batter. Set in near the appliance. Apply a thin layer of oil (vegetable or butter) with the soft brush or sponge onto the cooking plate.
- Turn the preheated cooking plate over and dip it into the plate for batter. Time should not be too long while doing this, about 3 seconds also. Remove the cooking plate from the plate, turn it over quickly. The batter should completely cover the cooking plate with a thin layer.

Note: To avoid burning of power connector contacts is recommended to turn power switch to off position before removing appliance and turn on after setting the appliance.

- About 30-60 seconds, depending on the recipe and consistency, the batter will change color and the edges of the pancake is slightly deformed. Pry the edge with a spatula and flip the pancake to the other side. Wait 30-60 seconds and put the pancake on dish.
- You can vary the cooking time depending on the different recipes, ingredients, or personal preference.
- When the batter is remained a little, cooking plate can touch the bottom plate which is not recommended. In this case, you can pour the remains of the batter on cooking plate.
- Unplug the appliance.

CLEANING

- Unplug the appliance and let it cool down.
 - Wipe the appliance with wet soft cloth/sponge and then wipe dry.
- Do not clean the cooking plate with hard brushes, scrubs to avoid damage of the coating.

Warning! Do not wash the appliance under the running water.

STORAGE

- Unplug the appliance. Keep it in a dry cool place, far from children.
- Do not press the appliance with heavy objects to avoid damage.

SAVE THIS INTRUCTION

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal centre. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service.



Русский

БЛИННИЦА SINBO SP 5208 ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ОБЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Пожалуйста, полностью изучите данное руководство по эксплуатации перед использованием прибора.
 - Данное устройство предназначено для использования только в домашних условиях. Не используйте его в промышленных целях
 - * Данное устройство может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с отсутствием опыта и знаний под надзором или в случае инструктирования их по использованию устройства безопасным способом и пониманию таких лиц существующей опасности.
 - * Не позволяйте детям играть с прибором или эксплуатировать его
 - * Чистка и обслуживание не должны осуществляться детьми без надзора.
 - * Устройство не предназначено для эксплуатации с использованием внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
 - * Если шнур питания поврежден, необходимо обратиться к фирме-изготовителю, ее сервисному агенту или иным квалифицированным лицам для его замены во избежание опасности.
 - * Изделие предназначено для использования в домашних условиях и для похожих целей, например:
 - поварским персоналом в магазинах, офисах и других рабочих средах;
 - в жилых домах на фермах;
 - постояльцами в гостиницах, отелях и других средах населенных мест;
 - в заведениях типа «ночлег и завтрак».
 - Прибор должен размещаться на ровной, теплостойкой устойчивой поверхности
 - Не уходите из дома, пока прибор включен. Убедитесь, что он выключен из розетки
 - Всегда отключайте прибор из розетки, когда он не используется. Не тяните за шнур питания, чтобы выключить прибор из розетки
 - Выключите устройство из розетки и дайте ему охладиться перед перемещением в другое место
 - Никогда не оставляйте без присмотра включенный прибор
 - Будьте особенно внимательны, когда эксплуатация прибора осуществляется вблизи детей
 - **ВНИМАНИЕ!** Во время работы сковорода становится горячей. Во избежание получения ожогов не касайтесь горячей поверхности, беритесь только за ручку.
 - Устройство должно размещаться на расстоянии 1 метр от легковоспламеняемых материалов (мебели, подушек, постельных принадлежностей, бумаги, одежды, штор и т.д.).
 - Не эксплуатируйте прибор в помещениях с взрывоопасным газом или при использовании воспламеняемых растворителей, лака или клея.
 - Не накрывайте прибор какими-либо предметами (одеялом, полотенцем и т.д.) во избежание его повреждения или возгорания
 - Не допускайте падения или удара прибора
 - Если поверхность прибора имеет трещины, выключите его из розетки во избежание поражения электрическим током
 - Не ставьте на прибор какие-либо предметы
 - Не допускайте соприкосновения острых или абразивных средств со сковородами, так как это может привести к повреждению антипригарного покрытия
 - Используйте только дополнительные приспособления, рекомендованные производителем
 - Никогда не касайтесь прибора влажными руками
 - Никогда не используйте прибор в местах с повышенной влажностью (ванных комнатах и т.п.)
 - Не эксплуатируйте прибор в непосредственной близости от ванной комнаты, душевой кабины или бассейна
 - Никогда не погружайте прибор или шнур питания в воду
 - Если на прибор попала вода, немедленно выключите его из розетки
 - Если на прибор попала вода, немедленно выключите его из розетки
- Не эксплуатируйте его до тех пор, пока не будет произведен его осмотр в авторизованном сервисном центре

- Никогда не эксплуатируйте прибор с натянутым шнуром питания
- Перед использованием удлинителя убедитесь, что он подходит для такой нагрузки, иначе возможен перегрев и возникновение риска возгорания
- Никогда не осуществляйте эксплуатацию поврежденного прибора или прибора с поврежденным шнуром питания/штепселем
- Никогда не эксплуатируйте прибор на горячих поверхностях или вблизи них
- Перед выполнением очистки всегда выключайте устройство из розетки
- Не используйте абразивные, химические, спиртосодержащие чистящие или полирующие средства для очистки поверхности
- Производите очистку прибора после использования. Не допускайте скапливания обожженных крошек на сковороде
- Используйте прибор только по прямому назначению
- Ремонт должен производиться только в авторизованном сервисном центре. Не осуществляйте ремонт прибора самостоятельно. При обнаружении следов вскрытия прибора гарантия не будет действительной
- Во время эксплуатации соблюдайте необходимые меры предосторожности
- Неправильная эксплуатация или ненадлежащее обращение могут привести к возникновению неисправностей прибора и получению травм пользователем
- Если эксплуатация осуществлялась с нарушением инструкций, содержащихся в руководстве, действие гарантии будет прекращено, и потребитель будет осуществлять ремонт за свой счет
- Это устройство не предназначено для использования людьми с нарушением физических, умственных или сенсорных способностей либо людьми, имеющими ограниченный опыт и знания (включая детей). Эксплуатация устройства такими людьми допускается под надзором ответственных лиц, дающих необходимые указания. Не позволяйте детям играть с прибором или упаковочными материалами

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Извлеките изделие из упаковки. Не оставляйте упаковочные материалы (пластиковые пакеты, пенопласт и т.д.) в доступном для детей месте, так как они могут быть опасными. Произведите очистку прибора влажной мягкой тканью и вытирайте его насухо
- Перед первичной эксплуатацией убедитесь, что напряжение настенной розетки соответствует напряжению, указанному на заводской табличке прибора

ФУНКЦИИ

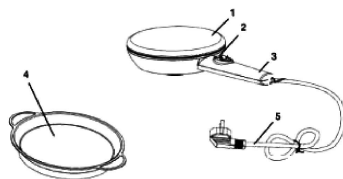
- С висящей ручкой
- Сковорода с антипригарным покрытием для легкой очистки
- Выключатель со световым индикатором для упрощения эксплуатации
- Диаметр сковороды: 20 см

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

230 В переменного тока, 50 Гц, 700 Вт

ОПИСАНИЕ

1. Рабочая плита
2. Выключатель питания и индикатор нагревания
3. Ручка
4. Сковорода для взбитого теста
5. Шнур питания со штепселем



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Подготовьте взбитое тесто в соответствии с рецептом для приготовления блинов. Смешайте все ингредиенты до получения однородной массы, по консистенции схожей с кремом.

• Перед использованием прибора предварительно разогрейте его. Прибор должен размещаться на ровной, теплостойкой устойчивой поверхности. Включите шнур питания в розетку. Поверните переключатель питания. Загорится индикатор нагрева. После предварительного подогрева (примерно 3 минуты) прибор готов к работе.

Примечание: Переключатель питания имеет фоновую подсветку, которая загорается после включения прибора.

Примечание: во время первичной эксплуатации возможно появление легкого дыма. Это нормально и связано с начальным нагревом внутренних деталей.

• Залейте взбитое тесто в соответствующую сковороду. Находитесь вблизи прибора. Нанесите на сковороду тонкий слой масла (растительного или сливочного) мягкой щеткой или губкой.

• Переверните предварительно разогретую сковороду и поместите ее в сковороду для взбитого теста. Это не должно занимать слишком много времени (приблизительно 3 секунды). Снимите сковороду с плиты, быстро переверните ее. Взбитое тесто должно полностью покрывать сковороду тонким слоем.

Примечание: Во избежание горения контактов соединителя питания, рекомендуется устанавливать переключатель питания в положение «Выкл.» («Off») перед снятием прибора с основания и включать после установки прибора на основание.

• В течение приблизительно 30-60 секунд (в зависимости от рецепта и консистенции), взбитое тесто изменит цвет, и края блина будут слегка деформированы. Подденьте край с помощью лопатки и переверните блин на другую сторону. Подождите 30-60 секунд и выложите блин на тарелку.

• Время приготовления может варьировать, в зависимости от особенностей рецептов, ингредиентов или личных предпочтений.

• Если останется небольшое количество взбитого теста, сковорода может касаться нижней плиты, что не рекомендуется. В этом случае можно вылить остатки взбитого теста на сковороду для приготовления.

• Извлеките штепсель устройства из розетки.

ОЧИСТКА

• Выключите прибор из розетки и дайте ему охладиться.

• Протрите прибор влажной мягкой тканью/губкой и вытрите насухо.

Не производите очистку сковороды жесткими щетками, скребками во избежание повреждения покрытия.

Предупреждение! не мойте прибор под проточной водой.

ХРАНЕНИЕ

• Извлеките штепсель устройства из розетки. Хранить в сухом прохладном месте, не доступном для детей.

Не допускать надавливания на устройство тяжелых предметов во избежание его повреждения.

ХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

Помните о необходимости соблюдать требования местных административных положений: сдавайте нерабочие электрические устройства в соответствующие центры по утилизации отходов. Данный упаковочный материал подлежит вторичной переработке. Произведите утилизацию упаковочных материалов экологически благоприятным способом и сдавайте их в центры сбора материалов, подлежащих вторичной переработке.



Меры безопасности и подготовка к работе:

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации. Пожалуйста, сохраняйте настоящую инструкцию по эксплуатации, гарантийный талон, чек, упаковочную коробку и, по возможности, другие элементы упаковки прибора.

Производитель не несет ответственности за выход из строя устройства или за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования прибора. Не используйте прибор в случае обнаружения каких-либо повреждений.

Извлеките прибор из упаковки, освободив его от транспортировочных элементов.

Убедитесь в том, что комплектация прибора соответствует заявленной производителем.

Убедитесь в том, что все элементы прибора не повреждены.

После хранения или транспортировки прибора в условиях пониженной температуры перед включением рекомендуется выдержать прибор в тепле в течение двух часов.

Не ремонтируйте прибор самостоятельно, обращайтесь в авторизованный сервисный центр или специализированную мастерскую.

Предохраняйте прибор и сетевой кабель от воздействия высоких температур, попадания прямых солнечных лучей, сырости и прочих негативных воздействий.

Прибор не предназначен для использования детьми, а также лицами с ограниченными физическими, чувствительными и умственными возможностями, лицами без соответствующего опыта и знаний без предварительного обучения, инструктажа и наблюдения за работой лица ответственного за их безопасность.

Не разрешайте детям использовать устройство и аксессуары в качестве игрушки. Не разрешайте детям играть с коробкой и прочими элементами упаковки.

Не допускается использование устройства с принадлежностями, не входящими в комплект поставки.

Рекомендуется хранить и использовать устройство в местах, недоступных для детей.

Устройство предназначено исключительно для домашнего некоммерческого использования.

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики и внешний вид устройства без предварительного уведомления.

Срок службы устройства составляет 3 года при условии использования устройства в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации.

По окончании указанного срока рекомендуется утилизировать прибор в соответствии с правилами утилизации во избежание возможного причинения вреда жизни, здоровью и имуществу потребителя, а также окружающей среде.

Товар сертифицирован в соответствии с действующим законодательством.

Технические характеристики представлены на корпусе устройства.



Гарантийный талон

Наименование

Модель

Серийный номер (при наличии)

Дата продажи

Наименование, адрес и телефон

торгующей организации

Подпись продавца

Штамп магазина

ВНИМАНИЕ!

Гарантийный талон действителен только при наличии печатей продавца на титульном листе и отрезных купонах

Дата приема в АСЦ	Выполненные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента

Уважаемый покупатель!

Мы выражаем благодарность за Ваш выбор и гарантируем высокое качество и безупречное функционирование приобретенного Вами изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

Срок гарантии на все изделия – 12 месяцев со дня покупки. Данным гарантийным талоном Производитель подтверждает исправность изделия и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

Гарантийный ремонт может быть произведен в любом авторизованном сервисном центре на территории России.

Условия гарантии:

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить на сайте **www.sinbo-russia.ru**

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:

- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
- использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличие повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, претензий к внешнему виду и комплектации не имею

(Подпись покупателя)

Изготовитель: «Деима Электромеханик Урючлер Инчаат Спор Малземелери Импаят Санайи ве Тиджарет Аноним (Ширкети)» Харамидаре Мевки, Джихангир Мах. Говерджи, Джад. № 4, Авджылар, Стамбул, Турция.

Страна производитель: Турция

Импортер в РФ: ООО "Хаскел"

РФ, г. Москва, ул. Щербakovская, д.53, корп.3, комн.408

ИНН/КПП 7719269331/771901001

Гарантийный срок: 12 мес

www.sinbo-russia.ru

Дата изготовления: 10-2017

محضرة الكريب SINBO SP 5208 دليل التعليمات

الاحتياطات العامة

- يرجى قراءة دليل التعليمات كله قبل الاستعمال
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لغايات أخرى.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال بعمر 8 أعوام فما فوق والأشخاص الذين يعانون من قدرات بدنية أو حسية أو عقلية متدنية أو يفتقرون للخبرة والمعرفة إذا تم منحهم الإشراف أو التعليمات الخاصة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وكانوا يدركون المخاطر المنطوية على ذلك .
- لا تسمح للأطفال بالعبث بالجهاز أو استخدامه
- يمنع إجراء أعمال التنظيف والصيانة بواسطة الأطفال دون إشراف .
- الجهاز غير مصمم للعمل بواسطة مؤقت خارجي أو نظام منفصل للتحكم عن بعد .
- إذا كان سلك الإمداد تالفاً، استبدله من المصنع أو وكيل الخدمة أو أشخاص بنفس المؤهلات لتجنب المخاطر .
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي والتطبيقات المماثلة مثل :
 - مناطق كندر الطبخ في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
 - المزارع؛
 - النزلاء في الفنادق وفنادق الطرق والبيئات السكنية المماثلة؛
 - أماكن المبيت والإفطار؛
- يجب وضع الجهاز على سطح مستو ثابت ومقاوم للحرارة
- لا تترك المنزل أثناء عمل الجهاز . تأكد أنه مفصول عن الكهرباء .
- أفضل الجهاز عن الكهرباء في حال عدم الاستعمال. لا تسحب السلك لفصل الجهاز عن الكهرباء
- أفضل الجهاز عن الكهرباء ودعه يبرد قبل نقله إلى مكان آخر
- لا تترك الجهاز دون مراقبة أبدا
- لا تسمح للأطفال بالعبث بالجهاز أو استخدامه
- انتبه جيدا عند استخدام الجهاز بالقرب من الأطفال
- تنبيه! يصبح لوح التسخين ساخنا أثناء العمل. لتجنب الحرق، لا تلمس السطح الساخن، بل استعمل المقبض فقط.
- أبعاد الجهاز مترا واحدا عن المواد القابلة للاشتعال مثل الأثاث، الوسائد، أغطية الأسرة، الورق، الملابس، الستائر، الخ.
- لا تستعمل الجهاز في الغرف التي تحوي غازا متفجرا أو أثناء استخدام المواد المذيبة أو الملمعة أو الصمغ سريع الاشتعال.
- لا تغطي الجهاز بأية مواد (بطانية، منشفة، الخ) لتجنب تلف الجهاز أو الحريق
- لا تعرض الجهاز للسقوط أو الارتطام
- إذا كان سطح الجهاز متصدعا، فصله عن الكهرباء لتجنب احتمالية الصدمة الكهربائية وأعدّه إلى مركز الخدمة المعتمد.
- لا تدخل أية أجسام في الجهاز .
- لا تستخدم الأجسام الحادة أو الكاشطة على ألواح الطهي فهذا سينتلف السطح غير اللاصق
- استخدم الملعقات التي يوصى بها المصنع
- لا تستخدم الجهاز بيدين مبللتين.
- لا تستخدم الجهاز في الأماكن المبللة (حوض الاستحمام، الخ)
- لا تستخدم الجهاز في المحيط المباشر لحوض الاستحمام أو الدوش أو المسبح.
- لا تغمر الجهاز أو سلك الطاقة في الماء .

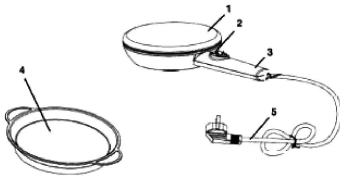
- إذا حدث تلامس بين الجهاز والماء، افصله عن الكهرباء فوراً. لا تستعمله مرة أخرى إلا بعد أن يتفحصه مركز معتمد للخدمة.
- لا تستخدم الجهاز بسلك مشدود.
- قبل استخدام سلك تطويل، تأكد أنه مناسب لهذا الحمل، وإلا قد يسخن كثيراً ويتسبب بالحريق.
- لا تستخدم الجهاز المعطل أو جهاز ذو سلك/قابس تالف.
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من الأسطح الساخنة أو عليها.
- افصل الجهاز عن الكهرباء قبل التنظيف دائماً.
- لا تستخدم أية منظفات كاشطة أو كيميائية أو كحولية أو مواد صقل لتنظيف الجهاز.
- نظف الجهاز بعد كل استخدام. لا تدع الفتات المحروقة يتراكم على لوح الطهي.
- استخدم الجهاز لأغراضه فقط.
- قم بإصلاح الجهاز في مركز الخدمة المعتمد فقط. لا تصلح الجهاز بنفسك. إذا تم إتلاف فتحة الجهاز، تعتبر كفاءة الجهاز لاغية.
- تعيد بتدابير السلامة أثناء استخدام الجهاز.
- يمكن أن يؤدي التشغيل والتعامل الخاطئ إلى أعطال في الجهاز وإصابات للمستخدم.
- إذا تم استخدام الجهاز بحرق لتعليمات الدليل، تعتبر كفاءة الجهاز لاغية وسوف يصلح المستهلك الجهاز على نفقته الخاصة.
- هذا الجهاز ليس معد لاستخدام أشخاص (بما في ذلك الأطفال) يعانون من قدرات بدنية أو حسية أو عقلية محدودة أو يفتقرون للخبرة والمعرفة، إلا إذا تم منحهم إشرافاً أو توجيهها يخص استخدام الجهاز بواسطة شخص مسؤول عن سلامتهم. لا تدع الأطفال يعيئون بالجهاز أو عبوته.

قبل الاستخدام الأول

- أخرج الجهاز من غلافه. لا تترك الغلاف (الأكياس البلاستيكية، البوليسترين، الخ) في متناول الأطفال فقد يشكل ذلك خطراً. نظف الجهاز بقماشة ناعمة رطبة وجففه بعد ذلك.
- قبل التشغيل لأول مرة، تأكد أن الفولطية في مأخذ جدارك مشابهة لفولطية الجهاز المذكورة على ملصق التصنيف.

الميزات

- مع مقبض تعليق
- لوح طهي لا يلصق لسهولة التنظيف
- شغل مع ضوء المؤشر لتسهيل العمل
- قطر اللوح: 20 سم



البيانات الفنية

تيار متناوب 230 فولط، 50 هيرتز، 700 واط

الوصف

1. لوح الطهي
2. مؤشر مفتاح التشغيل والتسخين
3. مقبض
4. صفيحة للحقق
5. السلك مع القابس

التشغيل

- قم بتحضير المخييض طبقا لوصفة البان كيك. امزج جميع المكونات حتى تصبح سلسلة ومتماسكة مثل الكريمة الكثيفة.
- قم بتسخين الجهاز قبل الاستخدام. ضع الجهاز على سطح مستو ثابت ومقاوم للحرارة. أوصل سلك الطاقة في مأخذ التيار بحذر. شغل مفتاح الطاقة. عندها سيضيء مؤشر التسخين. يصبح الجهاز جاهزا للاستعمال بعد التسخين المسبق لمدة 3 دقائق.
- ملاحظة: يجوي مفتاح التشغيل ضوء خلفيا عند تشغيل الجهاز.
- ملاحظة: قد ينبعث بعض الدخان أثناء الاستخدام لأول مرة. هذا أمر طبيعي بسبب التسخين الأولي للمكونات الداخلية.
- اسكب المخييض في الصفيحة المخصصة للمخييض. ابق قرب الجهاز. ضع طبقة رقيقة من الزيت (النباتي أو الزبدة) بواسطة الفرشاة الناعمة أو الاسفحة على لوح الطهي.
- أدر لوح الطهي المسخن سابقا واعمسه في صفيحة المخييض. لا يجب أن يستغرق ذلك وقتا طويلا، بل 3 ثواني تقريبا.
- قم بإزالة لوح الطهي من الصفيحة، ثم اقلبه بسرعة. يجب أن يغطي المخييض لوح الطهي كليا بطبقة رقيقة.
- ملاحظة: لمنع احتراق الموصل الكهربائي، يوصى بضبط مفتاح الطاقة على وضع الإيقاف قبل فك الجهاز ثم على وضع التشغيل بعد إعداد الجهاز.
- ملاحظة: لمنع احتراق الموصل الكهربائي، يوصى بضبط مفتاح الطاقة على وضع الإيقاف قبل رفع الجهاز عن القاعدة ثم على وضع التشغيل بعد وضع الجهاز على القاعدة.
- بعد 30 إلى 60 دقيقة، وبناء على الوصفة والتماسك، سيتغير لون المخييض وتتشوه حواف البان كيك قليلا. قم بإزالة الحواف بواسطة المبسط واقلب البان كيك على الجهة الأخرى. انتظر 30 إلى 60 دقيقة وضع البان كيك على الطبق.
- يمكنك تغيير وقت الطهي حسب الوصفات والمقادير والتفضيل الشخصي.
- عندما يبقى المخييض قليلا، يمكن أن يلمس لوح الطهي اللوح السفلي وهو أمر غير مستحسن. في هذه الحالة، يمكنك سكب بقايا المخييض على لوح الطهي.
- انزع الجهاز من الكهرباء.

التنظيف

- أفضل الجهاز عن الكهرباء ودعه يبرد.
- امسح الجهاز بقماشة ناعمة/اسفنجية رطبة ثم جففه.
- لا تنظف لوح الطهي بفرشاة قاسية أو الفرغ، حتى تتجنب إتلاف الطلاء.
- تحذير! لا تغسل الجهاز تحت ماء جاري.

التخزين

- انزع الجهاز من الكهرباء. احفظه في مكان جاف وبارد، بعيدا عن الأطفال.
- لا تضع أجساما ثقيلة على الجهاز حتى لا يتضرر.

احتفظ بهذه التعليمات

احرص على احترام الأنظمة المحلية: سلم الأجهزة الكهربائية المعطلة إلى المركز المناسب للتخلص من النفايات. إن مادة التغليف قابلة للتدوير. تخلص من مادة التغليف بطريقة صديقة للبيئة واجعلها متاحة لخدمة جمع المواد القابلة للتدوير.



MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Değerli Müşterimiz,

En uygun fiyata en iyi ürünü vermenin yanı sıra; en iyi hizmeti vermenin de önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle siz bilinçli tüketicilere daha yakın olabilmek için, internet adresimizdeki erişim formlarının yanı sıra, tüketici danışma hattımızı da hizmetinize açmiş durumdayız.

TÜKETİCİ
DANIŞMA HATTI
0850 811 65 65

sinbo.
www.sinbo.com

Tüketici Danışma Hattımızı,

- Hafta içi her gün **08.00-18.00** saatleri arasında arayabilir; istek, öneri ve şikayetlerinizi firmamıza iletebilirsiniz.

Tüketicinin Dikkatine:

Ürünlerimizle ilgili hizmetleri tam olarak alabilmek için aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz:

1. Ürünü aldığınızda **Garanti Belgesini** mutlaka yetkili satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürünü kullanma kılavuzunda belirtilen hususlara göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından, Tüketici Danışma Hattına başvurunuz.

Garantiden doğan hakların kullanılmasında ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilirsiniz.

Ayrıca, malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;

- a- Sözleşmeden dönme,
- b- Satış bedelinden indirim isteme,
- c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
- ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilirsiniz.

KAPIDAN KAPIYA
ÜCRETSİZ
SERVİS

10 GÜNDE
TESLİMAT
GARANTİSİ^(*)

Kapıdan Kapiya Ücretsiz Servis Kampanyamız dâhilinde Yurtiçi Kargo Firması ile işbirliği içerisindeyiz. Tüketicimiz tarafından satın alınan ürünün fiyatı ne olursa olsun, Tüketicimiz ürün ile ilgili garanti kapsamına giren herhangi bir problem yaşadığında, **0850 811 65 65 numaralı Tüketici Danışma Hattımızı** araması ve kayıt bırakması yeterlidir. Bu süreçten sonra Tüketicimizin ürünü ücretsiz olarak Yurtiçi Kargo tarafından Tüketicimizin bulunduğu adresten alınıp, 10* iş günü içerisinde ürün çalışır bir vaziyette, yine Tüketicimize Yurtiçi Kargo aracılığı ile adresine teslim edilmektedir. 10 iş günü içerisinde sorunu çözülemeyen ürünler ise, yenisi ve/veya bir üst modeli ile değiştirilmektedir. Tüm bu süreçte Tüketicilerimizden hiçbir ücret talep edilmemektedir.

(*Ürünün servis garanti süresi, Yurtiçi Kargo ürünü Sinbo Fabrikası'na teslim ettikten sonra başlar.)

- GARANTİ ŞARTLARI -

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici,6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
a. Sözleşmeden dönme, **b.** Satis bedelinden indirim isteme, **c.** Ücretsiz onarılmasını isteme, **d.** Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
* Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
* Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
* Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında, Tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
6. Malın tamir süresi **20** is gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10** is günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
8. Yetkili servis istasyonlarının adresleriyle ilgili bilgiye Türkiye'nin her yerinden **0850 811 65 65** no'lu telefonumuzdan ulaşabilirsiniz.
9. Tüketiciden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyumsuzluklara yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyeti veya Tüketici Mahkemesine başvurulabilir.
10. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici, Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

GARANTİ KAPSAMINA GİRMİYEN HUSUSLAR: (KULLANIM HATALARI)

1. Yasal garanti süresinin dolmasından sonra meydana gelen arızalar,
2. Cihazın kullanıcı tarafından usulüne uygun olmayan biçimde kullanılması nedeniyle meydana gelen arızalar, (cihazın kullanım kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılmaması durumunda),
3. Diğer cihazlarla ilişkili kullanımda yol açtığı arızalar,
4. Cihazda üreticiden kaynaklanmayan değişiklikler veya hasarlar, örneğin cihazın yetkisine sahip olmayan tamirhaneler tarafından açılması durumunda,
5. Elektrik ve telefon sebekesinden doğan tüm arızalar (elektrik kesilmesi, voltaj dalgalanması v.b.),
6. Garantili ürünlere yetkili servis dışında herhangi bir müdahalenin yapılması,
7. Garanti etiketi olan ürünlerde etiketin zarar görmesi,
8. Ürünün dış yüzeyinde oluşan kırık, çizik, v.b. gibi hasarlar,
9. Düşme, çarpma, darbe v.b. nedenlerden meydana gelen arızalar,
10. Tozlu, rutubetli, aşırı sıcak ya da soğuk ortamlarda oluşan arızalar,
11. Sel, yangın, deprem, yıldırım düşmesi v.b. gibi doğal afetlerin sebep olduğu arızalar,
12. Ürünlerde olusacak elektrotstatik hasarlar,
13. Hatalı paketleme sebebi ile elden teslim/kargo ile gönderim sırasında olusabilen arızalar, garanti kapsamı dışındadır.

İşbu sözleşme ile taraflar, 6502 sayılı tüketicinin korunması hakkında kanun ve bu kanun kapsamında yürürlüğe konulan Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Yönetmeliğinden doğan sorumluluk ve yükümlülükleri aynen yerine getirmeyi ve bunlarla ilgili olarak birbirlerine karşı müstereken ve müteselsilen sorumlu olduklarını kabul ederler.

sinbo. ÜRETİCİ FİRMA
DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN. VE
TİC. A.Ş.
Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere Mevkiİ Avcılar - İstanbul - Türkiye
Çağrı Merkezi: 0850 811 65 65
www.sinbo.com.tr - info@sinbo.com.tr

sinbo.

- KREP TAVASI -

- GARANTİ BELGESİ -

ÜRETİCİ/İTHALATÇI FİRMANIN,

Ünvanı : DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLERİ İNŞ. SPOR MALZ.
İMALAT SAN. ve TİC. A.Ş.
Adresi : Cihangir Mah. Güvercin Cad. No:4 Haramidere Mevkii
Avcılar / İSTANBUL
Telefonu : Çağrı Merkezi: 0850 811 65 65
E-Posta : info@sinbo.com.tr

Yetkilinin İmzası :

Yönetim Kurulu Başkanı

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER
İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT
SANAYİ TİCARET A.Ş.
Cihangir Mah. Güvercin Cad.
No: 4 Avcılar / İSTANBUL
Marmara Kurumları No: 273 000 918

ÜRETİLEN/İTHAL EDİLEN MALIN,

Cinsi : KREP TAVASI
Markası : SINBO
Modeli : SP 5208
Garanti Süresi : 2 yıldır
Azami Tamir Süresi : 20 İş Günü
Bandrol ve Seri No: :
Kullanım Ömrü : Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
(Ürünün fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gereken yedek parça temin süresi)

SATICI FİRMANIN,

Ünvanı :
Adresi :
Telefonu :
Faks :
E-Posta :
Fatura Tarih ve Sayısı :
Teslim Tarihi ve Yeri :
Yetkilinin İmzası :
Firmanın Kaşesi :

İsbu sözleşme ile taraflar, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun kapsamında yürürlüğe konulan Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Yönetmeliğinden doğan sorumluluk ve yükümlülükleri aynen yerine getirmeyi ve bunlarla ilgili olarak birbirlerine karşı müstereken ve müteselsilsen sorumlu olduklarını kabul ederler. Bu belgenin kullanılmasına; 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü tarafınca izin verilmiştir.



ÜRETİCİ FİRMA
DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER
İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN.
VE TİC. A.Ş.

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere
Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye
Çağrı Merkezi: 0850 811 65 65
www.sinbo.com - info@sinbo.com.tr

EEE Yönetmeliğine uygundur.
AEEE Yönetmeliğine uygundur.
Made in Turkey İmal Yılı : 10-2017